

# NORME INTERNATIONALE

ISO  
3004-5

Première édition  
1988-06-15



---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

---

## Réipients métalliques légers — Capacités et sections transversales associées —

### Partie 5:

### Boîtes serties pour poissons et autres produits de la pêche

*Light gauge metal containers — Capacities and related cross-sections —*

*Part 5: Open-top cans for fish and other fishery products*

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est normalement confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 3004-5 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 52, *Réceptifs métalliques légers*.

Cette première édition annule et remplace l'ISO/TR 7423 : 1982 et l'ISO/TR 7670 : 1982, dont elle constitue une révision technique.

L'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que toutes les Normes internationales sont de temps en temps soumises à révision et que toute référence faite à une autre Norme internationale dans le présent document implique qu'il s'agit, sauf indication contraire, de la dernière édition.

# Réipients métalliques légers — Capacités et sections transversales associées —

## Partie 5:

### Boîtes serties pour poissons et autres produits de la pêche

#### 0 Introduction

Les réipients métalliques légers sertis pour denrées alimentaires et boissons, qui font l'objet de l'ISO 3004, se répartissent comme suit:

Partie 1: Boîtes serties à conserves alimentaires pour usage général.

Partie 2: Boîtes serties pour viandes et produits contenant de la viande destinée à l'alimentation humaine.

Partie 3: Boîtes serties pour boissons.

Partie 4: Boîtes serties pour huiles alimentaires.

Partie 5: Boîtes serties pour poissons et autres produits de la pêche.

Partie 6: Boîtes serties pour le lait.

Les boîtes à évent (vent-hole) pour le lait font l'objet de l'ISO/TR 8610, *Réipients métalliques légers — Boîtes à évent (vent-hole), rondes, à fonds soudés, pour le lait et les produits laitiers — Capacités et diamètres associés.*

#### 1 Objet et domaine d'application

La présente partie de l'ISO 3004 spécifie une gamme recommandée de capacités pour les boîtes à conserves alimentaires rondes et non rondes destinées aux poissons et autres produits de la pêche. Elles précise également pour les boîtes rondes, conformément à l'ISO 1361, les diamètres correspondants pour chaque capacité. Elle donne enfin en annexe, pour information, les sections des boîtes non rondes.

NOTE — Par « boîtes non rondes » ou « boîtes de forme », on entend les boîtes rectangulaires, ovales et obrondes.

Dans la présente partie de l'ISO 3004, toutes les mesures de boîtes sont indiquées conformément aux prescriptions de l'ISO 90-1.

#### 2 Références

ISO 90-1, *Réipients métalliques légers — Définitions et méthodes de détermination des dimensions et des capacités — Partie 1: Boîtes serties.*

ISO 1361, *Réipients métalliques légers — Boîtes serties — Boîtes rondes — Diamètres intérieurs.*

## 3 Capacités totales et sections transversales associées

Tableau 1 — Capacités totales

Capacité totale nominale ml	Type de boîte			Limites des tolérances sur la capacité <sup>1)</sup> ml	
	Boîtes rondes	Boîtes non rondes		Boîtes rondes	Boîtes non rondes
		Rectangulaires	Ovales		
50 <sup>2)</sup>		X	X		47 — 53
57 <sup>2)</sup>		X			54 — 60
71	X				67 — 75
75		X			71 — 79
85	X				81 — 89
92		X		X	88 — 96
100		X			96 — 104
106	X				102 — 110
112		X		X	108 — 116
120			X		115 — 125
125	X	X		X	120 — 130
142	X	X			136 — 148
156	X				150 — 162
170	X			X	164 — 176
187		X			181 — 193
198	X	X		X	192 — 204
212	X	X			206 — 218
228	X		X		221 — 235
236	X				229 — 243
246	X		X		239 — 253
250	X	X			243 — 257
270		X		X	263 — 277
283	X				276 — 290
314	X				306 — 322
335		X			327 — 343
375		X	X	X	366 — 384
390	X				380 — 400
425	X	X	X		414 — 436
446	X				435 — 457
475	X				463 — 487
492	X	X			480 — 504
580	X			X	567 — 593
620	X				607 — 633
636	X				623 — 649
720	X				706 — 734
750		X			735 — 765
850	X				833 — 867

1) Conformément à l'ISO 90-1, ces limites des tolérances représentent les limites des écarts autorisés résultant des variations dans la conception des boîtes aussi bien que des variations dans leur fabrication.

2) Cette capacité devra faire l'objet d'un examen ultérieur.

**Tableau 2 — Capacités totales et diamètres associés des boîtes rondes**

Capacité totale nominale ml	Diamètre nominal <sup>1)</sup> mm
71	63
85	65 73
106	65 73
125	73 99
142	52 73
156	65
170	52 73 83
198	73
212	73 83 99
228	65 73 83
236	65
246	83
250	65
283	83 99
314	65 73 99
390	99
425	73 99
446	73
475	73 99
492	153
580	83
620	73
636	99
720	83 99
850	99

1) Pour les diamètres intérieurs des corps de boîtes correspondants, se reporter à l'ISO 1361.

## Annexe

## Sections transversales des boîtes non rondes pour poissons

(Pour information uniquement.)

Les sections transversales soulignées doivent être considérées comme préférentielles.

Les autres sections transversales sont classées par ordre d'importance décroissante.

Tableau 3 – Sections transversales des boîtes rectangulaires

Capacité totale nominale ml	Section transversale mm
50 <sup>1)</sup>	<u>99 × 46</u>
	81 × 56
	105 × 60
57 <sup>1)</sup>	<u>99 × 46</u>
	<u>105 × 60</u>
75	105 × 76
	99 × 46
	<u>105 × 60</u>
92	105 × 76
	87 × 49
	<u>105 × 60</u>
100	105 × 76
	105 × 60
112	105 × 76
	155 × 61
125	105 × 60
	<u>105 × 76</u>
142	105 × 76
	<u>105 × 60</u>
187	105 × 76
	155 × 55
	99 × 46
198	<u>148 × 96</u>
212	105 × 60
	93 × 47
250	<u>105 × 76</u>
270	148 × 96
	158 × 105
335	105 × 76
	117 × 95
	93 × 47
375	160 × 101
	117 × 95
	99 × 46
425	160 × 101
	148 × 96
492	158 × 105
	220 × 160
750	<u>117 × 95</u>

Tableau 4 – Sections transversales des boîtes ovales

Capacité totale nominale ml	Section transversale mm
50	<u>85 × 53</u>
120	<u>105 × 65</u>
228	126 × 83
	152 × 84
246	<u>126 × 78</u>
375	<u>160 × 108</u>
425	160 × 108
	163 × 111

Tableau 5 – Sections transversales des boîtes ob rondes

Capacité totale nominale ml	Section transversale mm
92	<u>100 × 46</u>
112	155 × 61
	118 × 61
125	<u>150 × 54</u>
170	<u>148 × 81</u>
198	148 × 81
	165 × 59
270	<u>148 × 81</u>
375	210 × 80
	160 × 98
580	<u>210 × 80</u>

1) Cette capacité devra faire l'objet d'un examen ultérieur.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 3004-5:1988

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c51e6b11-1d79-4870-83d5-b73196fa645b/iso-3004-5-1988>